

春の

3/22 金 FRI 31 日 SUN

# 高知フェア



産地直送 DIRECT FROM THE FARM

特別価格 SPECIAL OFFER

## KOCHI SPRING FAIR

共催：高知県 / 公益社団法人高知県貿易協会

### 全農 ZEN-NOH

# JA青果物

JA FRUITS & VEGETABLES

#### FRUITS

- 小夏 Konatsu Citrus
- ゆず Yuzu
- 金柑 Kinkan (Kumquat)
- スイカ Watermelon
- メロン Melon
- おおきみ莓 Okimi Strawberry

#### VEGETABLES

- なす Eggplant
- 春菊 Garland Chrysanthemum
- せり Oenanthe
- にら Chive
- ごねぎ Spring Onion
- 青ねぎ Leek
- みょうが Japanese Ginger
- 圓い生姜 Ginger
- ししとう Shishito Chili
- 大葉 Green Perilla
- パプリカ Paprika
- ピーマン Green Pepper
- きゅうり Cucumber
- ゴーヤ Bitter Melon
- ズッキーニ Zucchini
- チェリートマト Cherry Tomato
- トマト Tomato
- ふなしめじ Shimeji Mushroom
- 西山きんとき Nishiyama Sweet Potato



**本場よさこい踊り**  
YOSAKOI DANCE

詳細は裏面!  
For more information, please refer to reverse side.

**高知のお米**  
RICE

JA高知 仁井田米のひかり  
JA KOCHI Niida Hinotikari Rice  
\$19.90/2kg \$45.00/5kg

JA高知 高知のヨシヒカリ  
JA KOCHI Kochi Koshihikari Rice  
\$19.90/2kg

JA-RICE

**実演 DEMONSTRATION**  
22 31  
金 FRI 日 SUN

**四万十うなぎ SHIMANTO UNAGI**

こだわりの技術で育てられた自慢のうなぎ。創業以来50年受け継がれる秘伝のタレ。Relish these eels from the Shimanto River, with a special sauce that took 50 years in perfecting it.

- うなぎ Unagi \$30.00
- うなぎ Unagi Don \$18.00
- 鰻おにぎり Unagi Rice Ball \$3.50
- 鰻巻き Unagi Rolled Omelet \$15.00
- 鰻巻き・梅壽しセット Umaki-Boushushi Set \$20.00
- 缶詰(ひつまぶし) Hisumabushi Can \$30.80 \$25.00
- 缶詰(蒲焼1本) Unagi Can (Whole) \$32.80 \$28.00

**特価 SPECIAL OFFER**

**試飲 SAMPLING**  
22 31  
金 FRI 日 SUN

**高知アイス KOCHI ICE**

山と海の自然がいっぱい詰まった土佐の絶品アイス。Delicious ice cream and yuzu drink from Tosa. Contain the gift of nature.

- ドール コーヒー菓る アイスモナカ Dour Coffee Monaka Ice Cream
- ゆずドリンク Yuzu Drink
- しんじょう君 もなかアイス Shinjo-kun Monaka Ice Cream
- ひまわり コーヒーアイス Himawari Coffee Ice Cream
- アイス各種 Variety of Ice Cream

**特価 SPECIAL OFFER**

**New**

**近森産業 CHIKAMORI**

**実演 DEMONSTRATION**  
22 26  
金 FRI 火 TUE

外はさっくり。中はしっとり。今までの芋天にはない食感をお楽しみください。Crispy on the outside and tender on the inside. Try IMOTEN new food of perfect texture.

- 芋天粉 Imoten Powder
- かつおめし Bonito Rice

**特価 SPECIAL OFFER**

**明神丸 MYOJINMARU**

**試食 SAMPLING**  
23 24  
土 SAT 日 SUN  
30 31  
土 SAT 日 SUN

鰻は土佐伝統の薫焼き製法。高知県産ゆずを使用したタレと相性抜群の一品! This bonito is made using Tosa's traditional straw-baking method. Perfect pairing with Kochi yuzu sauce.

- 鰻たたき Japanese Seared Bonito
- 漬け汁

**特価 SPECIAL OFFER**

数に限りがございますので、お早めにお求め下さい! HURRY! WHILE STOCK LASTS!

**山本かまぼこ YAMAMOTO**

**実演 DEMONSTRATION**  
27 31  
水 WED 日 SUN

創業昭和13年! 農林水産大臣賞を受賞。昔ながらの手作りへの頑固なこだわり。Awarded the Forestry and Fisheries Prize. Handmade commitment in the conventional way.

- おいしいボン Fish Cake
- 宗田かつお天(Bonito)
- しょうが天(Ginger)
- ずりみ天(ごぼう入り) Burdock

**特価 SPECIAL OFFER**

**New**

**南国 FOOD PLUS**

**試食 SAMPLING**  
29 31  
金 FRI 日 SUN

生では味わえない食感・味・香りをひきだした「おいしさ」をプラスしたオリジナル商品。Delicious products with perfect food texture, flavour and fragrance which taste differently from raw produce.

- ドライ次郎柿 Dried Jiro Persimmon
- そのまんま生姜糖 Sugared Ginger
- 土佐にんにく塩/つぶ Variety of Tosa Garlic

**特価 SPECIAL OFFER**

**高知の酒 SAKE**

- 司牡丹 試飲 SAMPLING 23 25 土 SAT 月 MON \$28.00-\$90.50
- 司牡丹 酒各種 TSUKASABOTANI Variety of Sake \$31.00-\$100.50
- 除飲 酒各種 SUIGEI Variety of Sake \$38.00-\$305.00
- 菊水 KIKUSUI 梅酒(Umeshu) \$72.00
- 文佳人 純米吟醸山田錦/雄町 BUNKAJIN Variety of Sake \$65.00
- 大吟醸 鹿 Sake \$52.00
- 土佐鶴 酒各種 TOSATSURU Variety of Sake \$28.00-\$88.00

\*産地直送の為、商品が入荷しない場合がございます。どうぞご了承ください。Please note that some direct import products may not be available. \*写真は全てイメージです。Images are for illustrative purposes only.

# まっこと旨い! こじゃんと食べとおせ!



## グラッツェミレ GRAZIE MILLE

無添加  
ドレッシング  
Additive-free

**試食**  
SAMPLING  
22 24  
金 FRI 日 SUN  
29 31  
金 FRI 日 SUN

### ドレッシング Dressing

- 焼き玉葱
- ごぼう&ごま
- 人参
- 生姜
- Grilled Onion
- Burdock & Sesame
- Carrot
- Ginger

\$7.99  
**\$7.20**



お待ちして  
あります!

今年もオーナーシェフ、  
森澤さんが来星!

Owner Chef Mr. Morisawa  
is coming to Singapore again!

家族の健康と笑顔は食卓から! グラッツェミレは、  
あなたに足りない野菜をドレッシングでお手伝い。  
Bringing great health and smiles to your family! Grazie  
Mille makes you want to have more vegetables.

## 池一菜果園 IKEICHI SAIKAEN

**試飲**  
SAMPLING  
22 24  
金 FRI 日 SUN  
29 31  
金 FRI 日 SUN



濃厚ケチャップ  
濃厚パスタソース  
Ketchup/Pasta Sauce  
**\$13.80**

毎日フルトマ  
100% Tomato Juice  
**\$4.99**  
**\$4.50**

高知県土佐市で、強い太陽と清流に淀川の恵みを受けた  
「池トマト」は栄養、甘味、香りすべてをぎゅっと濃縮。  
Sweet and nutritious tomatoes grown with advance of  
sunlight and plenty of water.

## 馬路村農協 JA UMAJIMURA

**試食**  
SAMPLING  
22 25  
金 FRI 月 MON

ゆずの村で、ゆずにこだわり続ける農協です。  
香り豊かなゆずを贅沢に使用したゆず製品です。  
The Yuzu village is an Agricultural Cooperative (Association) that only grows  
fantastic yuzu which produces great aromatic products in the village.



**特価**  
SPECIAL  
OFFER

## 泉利昆布海産 IZURI KONBU

**試食**  
SAMPLING  
22 24  
金 FRI 日 SUN

明治元年創業以来、「無添加」「国内産真昆布」「手削り」にこだわったおぼろ昆布です。  
Since the beginning of the Meiji era, we have been making our hand cut Makonbu domestically and it is additive free.



**特価**  
SPECIAL  
OFFER

## 浜吉ヤ HAMAYOSHIYA

**試食**  
SAMPLING  
22 24  
金 FRI 日 SUN



創業以来こだわり続け、現在の百年土佐節の  
カタチ・風味といたしました。  
With a 100 years of heritage, we are committed to preserve  
the essence and flavour of "Tosabushi" (dried fish).

**特価**  
SPECIAL  
OFFER

## 龍禾 RYUKA

**試食**  
SAMPLING  
24 31  
日 SUN 日 SUN



高知の小さな魚屋が手作りするオリジナル  
あじフライ。1度食べると夢に見る!  
Original Aji, handmade by a small fish store in Kochi.  
You will definitely dream about having more!

**特価**  
SPECIAL  
OFFER

## New しまんと百笑かんぱに SHIMANTO DOMEKI COMPANY

土佐の  
旨かもん  
TOSA FOODS



**特価**  
SPECIAL  
OFFER

## 高知県特産品販売 KOCHI TOKUSAN



**特価**  
SPECIAL  
OFFER

### 森田鯉節 MORITA



**特価**  
SPECIAL  
OFFER

### 四国健商 SHIKOKU KENSHO



**特価**  
SPECIAL  
OFFER

### 竹内商店 TAKEUCHI



**特価**  
SPECIAL  
OFFER

### 坂田信夫商店 SAKATA



**特価**  
SPECIAL  
OFFER

### だるまみそ DARUMA MISO



**特価**  
SPECIAL  
OFFER

### 徳屋商事 TOKUYA



**特価**  
SPECIAL  
OFFER



# 皆んなで来とうせ!土佐の甘いもん!



### 庄壽庵 SHOUJUAN

**試食 SAMPLING** 22 金 FRI 24 日 SUN

**特價 SPECIAL OFFER**

高知特産の青のり・川えびを大切に使用し、薄くて口どけの懐かしいおせんべいです。  
A thin rice cracker with a nostalgic taste, using Kochi specialties such as the Anonri seaweed and river shrimps.

**四万十そだち Shimanto Sodachi**  
土佐のゆずサブレ Yuzu Sabie  
土佐の青のりせんべい Seaweed Rice Cracker  
川えびせんべい Shrimp Rice Cracker  
生薑マフィン Ginger Muffin  
土佐一箱 Tosa Ichiban (Assorted Confectionery)

### 菱田ベーカリー HISHIDA BAKERY

**試食 SAMPLING** 22 金 FRI 23 土 SAT

創業昭和26年。なつかしくて新しい、名物羊羹ぱんを作っています。  
Founded in 1951. New yet nostalgic, making the sweet bean jelly a specialty.

**羊羹ぱん Yokan Bread**  
プレーン Plain  
ゆず Yuzu  
抹茶 Matcha  
紫芋 Purple Potato  
栗 Chestnut  
桜 Sakura  
小倉ホイップ Red Bean & Whipped Cream

### ニシモト NISHIMOTO

**試食 SAMPLING** 22 金 FRI 31 日 SUN

高知の山里で40年。たまごひとすじに取り組みニシモトのスイーツショップ。  
A sweet shop owned by a family-owned egg business of 40 years at Kochi mountain village.

**いろいろアイスケーヘン Colorful Ice Cream Baumkuchen**  
バニラ Vanilla  
チョコ Chocolate  
ゆず Yuzu  
いちご Strawberry  
抹茶 Matcha

**半熟たまごカステラ Soft Boiled Egg Castella**

**特價 SPECIAL OFFER**

馬路村柚子のbaumkuchen (ハーフカット) Yuzu Baumkuchen (Half Cut)  
四万十米粉のbaumkuchen Shimanto Rice Flour Baumkuchen  
土佐茶のbaumkuchen Tosa Tea Baumkuchen  
ふわふわたまごbaumkuchen Soft Baumkuchen

### きよみ商店 KIYOMI SHOTEN

**試食 SAMPLING** 22 金 FRI 24 日 SUN

**New**

高知県の特産品!化学調味料不使用、きびなごケンピ。おつまみや、おやつに最適です!  
Kochi specialty! KIBINAGO chips. No chemical condiments. Ideal for finger food and snacks.

**きびなごケンピ Kibinago Kenpi**  
一味 Chili  
塩麹 Shiokoji  
醤油 Soy Sauce

### 八千萬ず YACHIYOROZU

**試食 SAMPLING** 22 金 FRI 24 日 SUN

**New**

昔ながらの手作り製法で、本わらび粉と厳選国産素材を使用。職人が丹精込めた一品。  
Carefully handmade by a skilful craftsman using Hon warabi powder & selected domestically produced ingredients.

**和らびもち Warabi Mochi**  
四万十珈琲 Coffee  
煎り黄な粉 Kinako  
黒ごま Black Sesame  
沢渡煎茶 Green Tea

### あさの ASANO

**試飲 SAMPLING** 22 金 FRI 24 日 SUN

創業67年。生薑王国・高知で、安心安全な生薑を食卓へお届けいたします。  
With 67 years of establishment, gingers from the kingdom of Kochi are safe for consumption.

**しょうが湯 Ginger Tea**  
**しょうが入り甘酒/ゆず湯 Ginger Amazake/Yuzu Tea**

### 夢産地とさやま開発公社 TOSAYAMA

**試飲 SAMPLING** 22 金 FRI 24 日 SUN

「有機の里」土佐山が育む、身体に優しく美味しい生薑で作るジンジャーエール。  
Healthy and tasty ginger ale from an organic village, 'Yuki no Sato' located at Mt.Tosa.

**土佐山ジンジャーエール Tosayama Ginger Ale**  
01 Premium  
02 Mild

### スタジオ オカムラ STUDIO OKAMURA

**試飲 SAMPLING** 22 金 FRI 26 火 TUE

**New**

野菜王国、高知から、素材本来の味を活かし食を通じた感動を作ります。From Kochi, The Kingdom of vegetables. Using an extraction method which extracts the flavours from raw ingredients.

**ジンジャーエール Ginger Ale**  
ベルガモット/ジンジャー Sparkling Bergamot/Ginger

### 青柳 AOYAGI

**特價 SPECIAL OFFER**

土佐の甘いもん TOSA SWEETS  
土佐ジロール Tosa-Ji Roll Cake

### アミノエース AMINO ACE

**特價 SPECIAL OFFER**

保存用ミレービスケット Mire Bisucuit (Can)

### 澁谷食品 SHIBUYA

**特價 SPECIAL OFFER**

よさこい 芋けんぴ Imo-Kenpi  
よさこい ミックス芋チップス Mixed Sweet Potato Chips

※産地直送の為、商品が入荷しない場合がございます。どうぞご了承ください。Please note that some direct import products may not be available. ※写真は全てイメージです。Images are for illustrative purposes only.

みんなで見に来てね!

よさこい社中 高知家海援隊 × シンガポールよさこいチーム「纏(まとい)」

3/23 SAT 24 SUN START FROM 14:00

# 本場よさこい踊り YOSAKOI DANCE

南国土佐の情熱が舞う「よさこい祭り」

四国三大祭りの一つ「よさこい祭り」は、鳴子(作物を扱う鳥を追い払う農機具)を持った踊り子らが乱舞する土佐のカーニバルです。市民の健康と繁栄を祈願して始まったよさこい祭りは、地元の民謡と鳴子を手に独自のアレンジを加えて今では全国各地に広がっています。個性あふれる和風アレンジの衣装やサンパ調、ロック調と工夫を凝らした楽曲と踊りは見る人を飽きさせません! Witness unique Japanese costumes, dances and culture at the Yosakoi Festival - one of the biggest cultural events in Japan. The festival is taking place in the Tosa province on the island of Shikoku. Visitors can enjoy traditional dancers performing the special "Naruko" dance, which was originally used in agriculture to scare off crop eating birds.

うるおい物語 (ボックスティッシュ) Box Tissue 220 sheet \$6.50 \$4.95

うるおい物語 (ポケットティッシュ) Pocket Tissue 4 pack \$3.00 \$2.00

花ゴールド (ボックスティッシュ) Box Tissue 220 sheet \$6.50 \$4.95

花ゴールド (ポケットティッシュ) Hana Pocket Tissue 6 pack \$2.90 \$2.00

ローションティッシュ うるおい物語

エグランティエール (トイレットペーパー) Toilet Roll 4 Rolls pack \$9.50 \$6.80

ハンドリッチ香りつき Wet Wipes 20 sheets \$4.80 \$3.80

お茶パック Paper/Tea Bag 60 pcs \$2.00

クックエール (クッキングペーパー) Paper Towel 40 sheets \$3.50 \$2.80

クックエール

ハヤシ商事株式会社

## HOKKAIDO DOSANKO PLAZA 北海道どさんこプラザ

北海道の美味しいものを一室に

**ソフトクリーム SOFT SERVE ICE CREAM**

ソフトクリーム \$4.80 Vanilla | \$5.00 メロン/ミックス Melon/Mix

**冷凍スイーツ SWEETS**

もりもと MORIMOTO **特価 SPECIAL OFFER**

ふらの雪どけ チーズケーキ Yukidoke Cheese Cake

ジェイスイーツたしる屋 J-SWEETS

とろけるレアチーズ/ティラミス Melty Cheese Cake/Tiramisu

こな雪ロール (プレーン/メロン) Roll Cake (Plain/Melon)

さくら食品 SAKURA SHOKUHIN

北海道メロンモナカ Hokkaido Melon Monaka Ice Cream

町村農場 牧場のソフト Machimura Ranch Milk Soft Serve Ice Cream

北海道メロンソフト Hokkaido Melon Soft Serve Ice Cream

**ほんま HONMA**

月寒あんぱん (ごじあん5個入り) An-pan 5pcs **特価 SPECIAL OFFER**

月寒あんぱん (黒胡麻あん/抹茶あん/南瓜あん/黒糖あん/元祖) An-pan (Black Sesame/Matcha/Pumpkin/Brown Sugar/Plain)

月寒あんぱんミニ (5個入り) An-pan Mini 5pcs

**わかさや本舗 WAKASAYA**

北海道バターリッチ Butter Rich Cookies **特価 SPECIAL OFFER**

北海道ベリースクウェアクッキー (ブルーベリー/ユバリーメロン) Cookies (Blueberry/Yubari Melon/Hokkaido Milk Cream)

北海道ミルククリームサンド Hokkaido Milk Cream Sandwich

あんこたっぷり だんご焼「どらー」 Dorayaki Red Bean Pancake

**昭和製菓 SHOWA SEIKA**

北海道メロンかすてら Hokkaido Melon Castella **特価 SPECIAL OFFER**

かすてら Castella

・焦がしバター Butter

・チーズ Cheese

・牛乳 Milk

**四季舎 SHIKISYA**

とろけるトリュフ Melty Truffle **特価 SPECIAL OFFER**

抹茶 Matcha

チョコレート Chocolate

ホワイトチョコ White Chocolate

いちご Strawberry

ほくほく スイートポテト Hoku Hoku Baked Sweet Potato **特価 SPECIAL OFFER**

ミニ 100g

**クッキー COOKIES**

**特価 SPECIAL OFFER**

PLUSワン PLUSONE

ラングドシャ/Langue de chat

北海道りんご Hokkaido Apple

いちごミルク Strawberry Milk

夕張メロン Yubari Melon

**スープ SOUP**

**特価 SPECIAL OFFER**

北海道ダイニングキッチン HOKKAIDO DINING KITCHEN

ポタージュ Potage

じゃがいも Potato

・コーン Corn

・かぼちゃ Pumpkin

・たまねぎ Onion

いつもいちばんいいものを!!

感謝祭

4/19 FRI 5/5 SUN

# 開業16周年記念感謝祭

MEIDI-YA 16TH THANKS ANNIVERSARY FAIR